

ACUERDO GENERAL SOBRE
ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO

RESTRICTED

TBT/W/62
18 de agosto de 1983
Distribución especial

Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio

SERVICIOS NACIONALES DE INFORMACIÓN

Nota de la Secretaría

Los nombres y direcciones de los órganos con los que hay que ponerse en contacto en caso de que se solicite la celebración de consultas al amparo del artículo 14 son los siguientes:

Alemania, República Federal de

Bundesministerium für Wirtschaft
(Ministerio Federal de Asuntos Económicos)
Villemombler Str. 76

D 5300 Bonn 1

Argentina

Mission permanente de la République Argentine
auprès des organisations internationales
Division économique
Rue de la Servette 93

1202 Genève

o:

Secretaría de Estado de Comercio y Negociaciones Económicas
Internacionales
Dirección Nacional de Negociaciones Económicas Multilaterales
Av. Julio A. Roca 651 - 50 piso

Buenos Aires

Austria

Bundesministerium für Handel Gewerbe und Industrie
(Ministerio Federal de Comercio e Industria)
Abteilung II/7
Stubenring 1-3

A-1010 Wien

83-1614

Vease en esta serie el volumen de 1984
para Rev. 1 y Rev. 1/Gr. 1
conciernen este documento.

Bélgica

Ministère des Affaires étrangères
(Ministerio de Asuntos Exteriores)
Rue Quatre-Bras 2

1000 Bruxelles

Brasil

Divisao de Política Comercial
(División de Política Comercial)
Sala 536 - (TBT Enquiry Point)
Ministério das Relações Exteriores
(Ministerio de Asuntos Exteriores)

Brasília

o:

Permanent Delegation of Brazil
(Delegación Permanente del Brasil)
Rue Antoine Carteret 33

1202 Genève

Canadá

Commercial and General Economic Policy Division
(División de Política Comercial y Económica General)
Department of External Affairs
(Ministerio de Asuntos Exteriores)
Lester B. Pearson Building

Ottawa, Ontario
Canada K1A 0G2

Comunidad Económica Europea

Delegation of the Commission of the European Communities
(Delegación de la Comisión de las Comunidades Europeas)
Rue de Vermont 37-39

1211 Genève 20

Corea, República de

a) Para los productos industriales

Bureau of Standards
Office of Industrial Advancement
Administration
(Dirección de Normas
Oficina de Desarrollo Industrial
Administración)
Youngdungpo-dong 94-267
Youngdungpo-Ku

Seúl

Teléfono: 633-9559
: Internacional + 82 2 633 9559

Télex: (no hay servicio de télex)

b) Para los productos agrícolas:

Division of Inspection Management
National Agricultural Products
Inspection Office
(División de Gerencia de la Inspección
Productos Agrícolas Nacionales
Oficina de Inspección)
Kwanhun-dong chongro-ku 117-2

Seúl

Teléfono: 700-4518
: Internacional + 82 2 700 4518

Télex: (no hay servicio de télex)

c) Para productos pesqueros:

National Fishery Inspection Office
Central Fishery Products Inspection Station
(Oficina Nacional de Inspección Pesquera
Estación Central de Inspección de
Productos Pesqueros)
Wonnam-dong, chongro-ku 203

Seúl

Teléfono: 762-9214
: Internacional + 82 2 762 9214

Télex: (no hay servicio de télex)

Checoslovaquia

Chile

Delegación Permanente de Chile
Case postale 221

1211 Genève 19

Dinamarca

Udenrigsministeriet
(Ministerio de Asuntos Exteriores)
Asiatisk Plads 2

DK-1448 Copenhagen K

Egipto

España

Ministerio de Economía y Comercio
Subdirección General de Política Comercial Multilateral
Paseo de la Castellana N.º 162

Madrid 16

Teléfono: 458.00.16)
458.86.64)
458.60.04) (internos 1936, 1941)
458.00.34)
458.00.85)

Télex: 45082)
27701) (POLCO E)
43399)

Estados Unidos

The Office of the United States Trade Representative
(Oficina del Representante de los Estados Unidos para el
Comercio)

Executive Office of the President
(Oficina Ejecutiva del Presidente)
17th Street 600, N.W.

Washington D.C. 20506

Filipinas

Permanent Mission of the Philippines to
the Office of the United Nations at Geneva
(Misión Permanente de Filipinas ante la Oficina
de las Naciones Unidas en Ginebra)
Avenue Blanc 47

1202 Geneva

Teléfono: 31 83 29
31 83 20

Finlandia

Ministry for Foreign Affairs
(Ministerio de Asuntos Exteriores)
Department of Foreign Trade
(Departamento de Comercio Exterior)
Hallituskatu 3 B

00170 Helsinki 17

Francia

Comissariat à la Normalisation
(Comisaría de Normalización)
Cité Vaneau 10

75007 Paris

Grecia

Hungría

Mission permanente de la Hongrie auprès de
l'Office des Nations Unies et des autres
organisations internationales à Genève
Section commerciale
Chemin des Mines 2

1202 Genève

Télex: 23750

India

Irlanda

International Trade Division
(División de Comercio Internacional)
Department of Industry, Commerce and Tourism
(Ministerio de Industria, Comercio y Turismo)
Kildare Street

Dublin 2

Las solicitudes de consultas pueden presentarse por conducto de:

Mission permanente de l'Irlande
Chemin du Champ d'Anier 17-19
Case postale 144

1211 Genève 19

Italia

Ministero dell'Industria Commercio e Artigianato
Direzione Generale Produzione Industriale
Ispettorato Tecnico dell'Industria
(Ministerio de la Industria, el Comercio y la Artesanía
Dirección General de la Producción Industrial
Inspección Técnica de la Industria)
Via Molise

2 - 00100 Roma

Télex: 610154

Envíese copia de la solicitud a:

Permanent Mission of Italy
Chemin de l'Impératrice 10
CH-1292 Chambésy

Genève

Japón

First International Organization Division
(Primera División de la Organización Internacional)
Economic Affairs Bureau
(Oficina de Asuntos Económicos)
Ministry of Foreign Affairs
(Ministerio de Asuntos Exteriores)
Kasumigaseki 2-2-1
Chiyoda Ku

Tokyo

Teléfono: 03(580)3311

Luxemburgo

Inspection du Travail et des Mines
(Inspección del Trabajo y de las Minas)
Rue des Girondins 2

Luxembourg

Noruega

Ministry of Commerce and Shipping
(Ministerio de Comercio y Transporte Marítimo)
PO Box 8113 Dep.
Fr. Nansens plass 4

Oslo 1

Nueva Zelandia

The Department of Trade and Industry
(Departamento de Comercio e Industria)
Private Bag

Wellington
New Zealand

o:
Permanent Delegation of New Zealand
(Delegación Permanente de Nueva Zelandia)
Chemin du Petit-Sacconnex 28A

1209 Genève

Países Bajos

Permanent Mission of the Kingdom of the Netherlands
(Misión Permanente del Reino de los Países Bajos)
Rue de Moillebeau 56

1211 Genève 19

Pakistán

Mr. Fasihuddin
Economic Consultant
Ministry of Commerce
Government of Pakistan
(Consultor Económico, Ministerio de
Comercio, Gobierno del Pakistán)

Islamabad

Teléfono: 20852
Internacional + 925120852

Télex: COMDN PK-5859

Reino Unido

United Kingdom Mission
(Misión del Reino Unido)
Rue de Vermont 37-39

1211 Genève 20

Reino Unido en nombre de Hong-Kong

Trade Department
(Departamento de Comercio)
Ocean Centre
Canton Road

Kowloon
Hong-Kong

Rumania

Ministry of Foreign Trade and International
Economic Cooperation
Agreement and Legal Department
(Ministerio de Comercio Exterior y Cooperación
Económica Internacional. Departamento de
Acuerdos y Asuntos Jurídicos)
Bulevardul Republicii N.º 14

Bucarest 7000

Télex: 10-553

Rwanda

Singapur

Department of Trade
(Ministerio de Comercio)
201 World Trade Centre
Maritime Square

Singapore 0409

Suecia

Utrikes och Handelsdepartementen
(Ministerio de Asuntos Exteriores y Comercio)

S-103 33 Stockholm

de preferencia por conducto de:

Swedish Permanent Delegation
(Delegación Permanente de Suecia)
Rue de Varembe 9-11, CP-190

1211 Genève

Suiza

Office fédéral des affaires économiques extérieures
(Oficina Federal de Asuntos Económicos Exteriores)
Palais fédéral est

3003 Berne

Túnez

Yugoslavia

Savenzni zavod za standardizaciju
(Instituto Yugoslavo de Normalización)
Slobodana Penezica - Krcuna 35

11000 Beograd

Teléfono: 644-066
Internacional + 3811 644-066

Télex: 12089 YUJUS